

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este dă dă ori a de către: Mercurul și Sâmbăta. Poșta odată pe septembă, a de către: Sâmbăta. Pretul loru este pe unu anu 10 f. m. c., pe diunătate anu 5 f.; car pentru terri străine 7 f. pe unu sem, și pe anul intregu 14 f. m. c. Se prenumera la toate postele imperiale, cum și la toți cunoscutii nostri DD. corrispondenti. Pentru serie „petitu” se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia austriacă.

Officiale.

Nr. 2756. C. D. U. 1852.

Publicare.

Cu sfîntul luna Februarie a. c. se liquidară și se plătiră prin respectivele casse c. r. de contribuție dreptă anticipativă pentru desdămnările urbariale prea nălă aplacitate în marele principat al Transilvaniei, și anume:

Pe contul asemănării prime la 11,759 îndreptăti în 1781 comunități suma de 869,494 fl. 44 cr. și pe temeiul asemănării mai departe prea nălă aprobată la 2878 îndreptăti în 589 comunități suma de 237,776 fl. 52¹¹/₃₀ cr. în mon. conv., prin urmare suma totală de 1,107,270 fl. 52¹¹/₃₀ cr. m. c.

Adeca: unu milionu, una sută septă mii, done sute septedieci fl. 52¹¹/₃₀ cr. m. c.

Dela c. r. comisiune provincială în trebele desdămnării urbariale. Sibiu, 29. Februarie 1852.

Pentru Înalția Sa Domnul gubernator civil și militar Bordolo L. M. C.

Concurs.

Dela c. r. comisiune a supremului tribunale pentru Transilvania se face cunoscută, cumcă iualtul c. r. ministeriu de justiția aconcesă primirea celor 20 de ausculanți gratuită la c. r. tribunale criminale din Clusiu, Bistrița, M. Oșorhei, S. Sz. Giorgiu și Alba-Julia; pentru implinirea acestor posturi se deschide concursul pe la 31. Marte 1852. — Competitorii au de a se legitima deocamdată numai despre absolvirea studiilor juridice, despre cunoștinția limbelor patrie, și despre a loră purtare morale; — cererile cu propria mâna scrisse au de a le asterne său prin presidiul concernante — dacă sunt actu în officiu, său prin tribunalul criminală la care dorescă și primiți.

Sibiu, în 13. Februarie 1852.

Dela c. r. comisiune a supremului tribunale pentru Transilvania.

Brașov, 9. Marte. Pela hoī cu totă apropierea primăverei totu mai sunt omenii amenințați de pericolul lupină. În țările trecute între Tohanul noū și Zernești navăli unu lupă asupra unu Tohâneanu, pe cându acestu călătoria pe murgitul serei, și cu totă apararea il muscă și speră periculosă. Cându ne vomă invăția minte a precum geta de timpuri la primăvara, și a nu umbla singuri pe cându suntemu amenințați de lupi, pene ce se voră stirpi?

In Satellită se publică unu extractu din reportul comercial al c. r. consulatului din Galați pentru an. 1850, el coprinde date interesante pentru lumea comercială și scote din toate acestea rezultatul, că importația austriacă în provinție danubiane pe timp ce merge totu mai scade, din mai multe cause. — Lista de călători coprinde vero călăvina dintre sasi — la Viena. —

In Nr. 35 allu „S. B.” sub rubrică: Sibiu, se face cunoscută cumcă min. cultului și al instrucțiunii a ingăduit, ca să se întrebui-

tie abedariul românescu, esită în a. 1851 de supt tipariul tipografie episcopalui gr. ne unită în Sibiu, prin scolele române gr. ne unite în Ardealu.

Această instiția se mai intregescă în Nr. 36 în tipul următoru: „Impărtășirea cuprinsă în Nr. 35 allu „S. B.” în privința aprobatului de către n. ministeriu abedariu românescu, me allu insărcinat așa a o intregi, cumcă supt direcția M. S. D. episc. Andrei Schaguna sea alcătuit unu abedariu pentru scolele populari gr. orientali, și că acela său tipărită în tipografie diecesană (car nu în a episcopalui), și cumcă laudatul episc. a redicătă această tipografie în a. 1850 cu spesele sale, și o a dăruită diecesei, care abedariu va deservi spre usuare în scolele populari gr. orientale în Ardealu, pelângă în găduința dela in. ministeriu de instrucție. Sibiu, 2. Marte calin. nou 1852.” Subscrisu: Dr. Greg. Pantazi, protosingel și professor.

Din această vedem, că M. Sa D. episc. a făcută o mare jertfă pentru diecesea Sa, căci din venitul anuale al tipografiei aceiași se potu acoperi multe lipse ale seracei diecese. Din alte părți incă așdiumu, că M. Sa, indată ce se va petrece editiunea aceasta a abedariu lui acestu, alcătuită numai cu slove besericestă, e prea otărâtă a primi în a dăa editiune și literale străbune, după cum adeca său fostu alcătuită abedariul din Sibiu, care e recomandată din partea gubernului, și său și introdusă în cele mai multe scoli. — Pentru asemene bune intenționi și jertfir avem numai a mulțami M. Sale.

Bihariu, Februarie. Ce cării citie foile române, incă din tempurile înainte de revoluție, avură ocazie a cunoaștere pe meritul bărbatul I. Buteanu, martirele nostru, care și a eternizat numele prin credinția către tronu și națiune; — scim cumcă în anul 1849, cându a mersu Dragoșu se capătu cu români ardeleni, — Buteanu incă era în Abrudu; acesta și voiea se abătă poporul dela înșelătoria, cându odată numai se lătise faima, că Hatvani se apropiă către Abrudu cu armată sa; atunci mai mulți dintre doctorii românilor au scăpatu, eară I. Buteanul și P. Dobra au remasă în mâinile lor. — P. Dobra vred se scape, fă mecellată într-o valle lingă Abrudu; car Buteanul mai tardiu în comitatul Aradului, aproape de marginile Ardeleni, la o poiană distanță de satul Iosășelu sū în 23. Maiu — spenđurăt.)

Acum, fiind că — precum intelleserăm, muma sa a cerută pensiune dela inalt. gubernu, s'a ordinat dela locurile mai înalte a se face înquisiție despre viația, faptele, și despre forma în care seau intemplat morțea lui. — Înquisiția s'a incrediațiată comisariului cercularu de Boros - Sebes (aceasta e secur), în comitatul Aradului, în al cărui teritoriu se executa morțea lui.

— Socotim, că astănduse la aceasta cercetare, demnă de a fi conscientiosă, personală cunoscută cu imprejurările — se va pote face o investigație dreaptă, în urmarea căreia se pote afla doliosa muma unu ajutoriu de susținerea viații, dacă se vede lipsită de radimul viații sale; ear națiunea române o dovedă asteptată de prețuirea martirilor ei. —

Cumcă noi ne portăm indiferenți și indolenți către martirii caușei căi sănăte, — e pré adeveru; inse cine pără vina la această? — Nu cumva amicii și cunoscătorii loru mai de aprópe? cării necă atâta

*) Vedă „Die Romanen der österr. Monarchie” II. Hest, pag. 48. R.

ФОІЛЕТОНДЛ.

INSTRУКЦИЯ ПРОВІСОРІЙ
пентръ реглареа репортуріlor de kommerči
ші инвістрій ʌn деара de коронъ Трансільванія.

III. Месеріе.

(Бріаре.)

§. 92. Дакъ персонеле каре се афъ ʌn стъпніреа зне месеріе вълъгъчіссе аз ръдъчиате чер съ лі се естіндъ дрентъл лор де месеріе аз съ лі сеdea ʌn дрентъл персонеле де о алътъ месеріе, атвнчі лі се пъне кондіціе, ка съ ресемпе дела пропріетата реале а месеріе че о стъпнірътъ маі пайнте.

§. 93. Пріо кондіціе аз пънреа ла вро месеріе ʌn се къштигъ дрентъл де четъдеан ал ачелей комплітъдъ, дрентъл де а се піне де ачелей комплітътъ ші де а се пътъ късътори, чи ʌn ʌndелесъ леділор ші ордінцізілор че есістъ, ачелей се че ші се къштигъ.

Речервтеле ла тесеріе копчесіонате ʌn ʌndелесъ таі стріпс.

§. 94. Речервтеле леділіте пентръ къптигареа зне месеріи копчесіонате сънту парте цеперал, парте спечіал къ прівіре ла прієтъдле месеріе.

Речервтеле ცеперал.

§. 95. Сват:

a) маюрантатеа,
b) торалітатеа ші відаца пепътать,
c) қаліфікаціяна практика. Ачеаста тревзе доведіть ʌn регель:

aa) пріо атестатъл де ʌn вълъдътъл деспре реглата ʌn вълъдъре а месеріе;

bb) пріо петречервеа че підін де шесе ані ка содал ʌn пелерінаре. Ачеаста се доведесче пріо картса де пелерінат, ʌn кареа се афъ ʌn сеннат зnde, ла чине, кът тімп ші къ че реслатат а ла крат содалъ.

§. 96. Өфектеле трзнесі ʌn съзъвічія, апо рельзівіле фаміліарі докумътате ʌn тіп дема де ʌпедінгъ сънту матів де а

жисе спре а поте чінва чеरе да дерегъторъ о діспенсаціоне тотале аз парціале dela до квітътареа апіор де пелеріат.

§. 97. Дела аніл де ʌn вълъдътъл аз де содалідъ ʌn dela амвеле ачесте се пот діспенса пелігорія де копчесіоне месеріашъ, да къ пріо о квітътъ штінціфікъ таі палтъ, пріо атестате dela ʌn інстітут технік таі ʌn амалт ʌn пріо ла кръръл практике реквіситіе сънту ʌn старе а дөбеди есчелінтеа лор квітікаціоне ʌn феліза месеріе лор.

§. 98. Нъль ʌнкът нъл д'аце чеरе да сінгратічеле месеріе ші ʌn жітрепрінде ʌn месеріеше, п. е. да продъчереа кемікъ де търфі, ашезъмінтеle de пілтіре шіч. о ʌнвъдаге din месеріе ші аніл де содалідъ, се ва търфіні парте пріо норматів деосебіт, парте пріо патвра жітрепрінде.

§. 99. Преоділ ші останї сервіенгі нъ пот речене дрентъ де месеріе.

§. 100. Фемеіле пот речене фактътъ пентръ ачеле месеріи копчесіонате, каре нъ преслізи о прегътіре месеріашъ ші де котън се практике пріо фемеі, п. е. контроле de квілъ ші фрідереа de фріптъ.

pielate nu mai nutrescă pentru ei, cătă se le resuscite memoria prin ce ar face, apoi peptre kъ сът „Ardeleani,” пісні ма ре-
unу necrologu биографії, care se tragă după sine și apoteosele ро-
стору амулії.

Дръз - маре. — *Аналь таї чева.**: Съ път време кореспондентъ „Десав кодръ Сатмаре“⁷. Септ. 1870 г. — о строъ de интъ челе таї делікате а виеди пострѣ; — *дакъонекшнделе: въ „попълъ въ зигат de за преот зе-
чнъ колъра преотвълъ съд.“* — Апои маи пре зръ ачелаш преот къ прогонопълъ до ачеваш възъ, де еї ацидатъ, докърънд „примъръ шиъ дела попълъ“ — ши къ депътаци иниші „преотвълъ пърът“ маи тълте зълъ „шезръ за възъ даи, къмъ дъгъ тратъ къ кафе, зъхар ши възеле de 100 ф.,“ — апои „маи не зръ ши възъ събръсъръ дела преотвълъ“ — каре de ши есте. дъпъ зика D. Кодреанъ de Сатмаре, „не теолог,“ тоташ сънъ къ дъгъ диечеза пострѣ, але сънъ дотъ поте да претъндени, даръ токма аша възде възъсъръ, зъбъ на сънъ съ фънъ, ар фи извътъ резътъ; — дъгъ поте да „Кодреанъ de Сатмаре“ de до альтъ дъвъръ, зъде аша възъ. Съмънъ възъ локъ, ши аичи дъгъ и съвъ пълътъ аша възъ чева. — Ачестъ ар поте трече до възъ, за въсче пълве тънъре ши дешерте; даръ кънд зъче къ:

Маи възътъ „Ardeleani“ сънъ „домини до пъдъръ.“ ачеста е възътъ Извъ кодрене, ши дъгъ възътъ попълъ ultra! — „Лп диечеза пострѣ дъгъре 200 de преоди, възъ сънъ 20 de Ardeleani de дъгъре карти (20) 3 сънъ капо пънъ ши 7 протопопи; — апои възъ сънъ Францii Ardeleani „домини до пъдъръ“ кънд дъгъ възъ Фъкънд а зече пърте а възътъ, ши тогъш възътъ стъ жътътъ, съръ възъ възъ протопопиор възътъ пърте din „Ardeleani“ — съръ къ респектъ съре джанзи; din дъгъ жътътъ сънъ дъфърътъ-цади къ чинъ рошъ ши дъгъ демонтъдъ de гъвернъре до възъ? — ши къ съ въ кощете чинъва, къ ачеста сънъ дъ-
възъдъцъ да въчестъ стръмътъ старе орпъ пътърътъ Възъ-
къпъ, възъде, дъгъ локъ Иловъ, ши дъпълъ фънд „Ardeleani“, — ера възътъ, въ пре „Ardeleani“ карти дъгъ ачелъ тътърътъ
ера маи търътъ пътърътъ de вътъ възърънъ, да възъвърътъ
възътъ да възъвънъ сълъ, дъгъ префъръвъ, — съ сънъ опоратъ
пътъкъ читътъ, къ дъгъре маи съвъ зъши: 2 възътъ, ши 4
протопопи орпъ възърънъ de акътъ преа есчеленте епъкъ,
да пътърътъ възъ, ши дъгъ къ дълътъръвъ споръ възъ-
търътъ де тогъ респектъ демон de ачелъ категори, сънъ
дълътъцъ да ачелъ демонтъдъ! —

Даъкъ дъгъре ачестъ 10 преоди грегари (пътърътъ Ardeleani) съ вълъ вер възъ че пътътъсъче, трагъші съвътъ дъ-
санъ къ сънъ; орпъ пътътътъ пътътъ пътъ че вълъ? Ат дъгъ че вер о корпорътъде дъгъ кареа пътъ съ въ-
тътъсъче? Ат дъгъ дъгъре пътърътъ, съвътъ прекътъ D. код-
ренъ de Сатмаре къ възъ съвътъ възътъ зъче „hazasî“⁸ — пътъ възъ вътътъсъче? Съвътъ дъгътъ пътътъсъче вер възъ
дъгъре Францii Трансилвани. „Ardeleani“ — кърора пои пътърътъ
търкътъ din респектътъ пътътътъдъ да респектътъ съвътъ
дъгътъ — орпъ пътърътъ ачевъ пътътъсъче, къ а Ar-
deleani? — Съвътъ дъгъ D. кодренъ de Сатмаре, — акътъ
кънд тогъ привъзътъ шъдъ датъ престе капъ, пътърътъ Францii
Ardeleani въ дъгъре чевъ привъзътъ, дъгъ кърре дъгъшъ орпъ

* „Indogenza пострѣ“ din Nр. Газета 95—99, е дъникъ de лъгътъ
Бръз - маре.

спънъ съ пътъ фи трашъ?

D. кодренъ de Сатмаре се манифестъ кънд скъръсъ
кореспондента съ, а фи фост пъпъдътъ de въ спирътъ търъ-
гатъ, съръдъсъ. — Кънд дъгъ диечеза пострѣ, бътенъ ай ши
зитътъ тътътърътъ ачелъ фаталъ, да каре пътърътъ въстъ-
рътъ, фи дънъ тате дълъчи, ера деспърдътъ дъгъ дое пътъде
дълъре сънъ инимътъ; акътъ кънд пре тогъ не леагъ о дълъчи
дълътърътъ фръдеасъ de сънъ, кънд въ дълъче пътъ de
„Романъ,“ не есчътъ съмътътъ, кънд вънъка сънътъ кътъ
не кондъчи, ши адънадъгъ пре лъгътъ de ачелъ спирътъ падъ-
вале дълътърътъ пърътъ епъкъ, ачелъ спирътъ не кон-
тъпъасъ идеи, ши съмътърътъ: D. кодренъ de Сатмаре
ар допът а свесчата спирътъ дълътърътъ, а дъмрошка съ-
пънъда пътърътъ ши десвътърътъ, ши а рекъмъна възъ-
възъдъкътъ*) Жъдъчелъ дънътъ кънд се ва тресви din
натъмъ съ, еб пълъ жъдъкъ; — дълъсъ лъсътърътъ, къ проп-
съл пълъ пътъ i ва резъшъ.

M. Венеция, 1. Мардътъ Mai. Са дъператъл пръйтътъ фънд
айчъ въ таре парадъ, дъпъ че въситъ тогъ че авеа de въситъ,
апои деде ши месе, да каре се вълъ да осреди архидъчъле
Карло Фердинандъ, дъчеле de Modena, тареле пръчине ръ-
сесъ Константинъ къ соудия са ши въ кавалеръ ши dame din
сънта лоръ, сълъл ръсесъ din Biena въ Maiendorf въ сънъ,
гъвернаторъ въ Венециј Гордъкофъ, Ф.-д.-тъ гр. Гъблай, Ф.-
д.-л., командантъ а.т. тарине гр. Витенбергъ, подеста а.т. Ве-
недъгъ ши вълъ тълте потавълтъдъ. — Астъ съвъ Mai.
Са се ретрасе дъгъ одълъ сале, вънъде лъкръ вътъва, апои не
ла 7 бъре порои къ каръл de фер ла Верона, прънъ Падъа ши
Виченца.

Верона, 2. Мардътъ. Атператъл соси аичи а съвъ ла
10 1/2 бъре, вънъ фълтътъпътъ ши пръйтътъ de Фмаршалъ
гр. Радекъ къ тогъ цепералитътъ ши въ тътъе авторътъдъ
чвълъ ши тълтъре. Къртъа дъгътълъ de феръ ши вълдъле
пъпъ ла квартътъ дълътърътъ ера илътътъ преекътъ пъ-
тъи дъгъ Италия штъдъ съ лътънъе. — Астъзъ dimineadъ ла 8
бъре M. C. аскълътъ лътърътъ къ паастас пътъръ сълътълъ ръпъсъ,
дълператъ Франдъскъ; дела 9—12 тълвъръ тътъе тълпъле,
апои се дедеръ авдънъдъ. Ат ачелъzi Mai. Са прънъ ла
dn. Ф.-тъ гр. Радекъ, вънъде съвъш ера вътъмате маи тълте
авторътъдъ тълтъре ши чвълъ.

Terra românească și Moldavia.

Молдова. Принцъ Грегорий Гика ши а фъктъ пъ-
теле пътърътъ дъгъ пръчинатъ Молдавия, дълтътъеind дъ-
шъшъ пътъръ вънъле пътъмънъде оменъмъ din проприя са възъ-
о късъ de пръйтъре пътъръ копъл лепъдъгъ (Сорфапотрофъ,
(Bindelhaus.) Тогъ de одатъ дъгъ ачестъ институтъ се ридъшъ ши
о скълъ пътъръ тъшъе, съдътъе пътъръ алтъре ши дълъ
an деспърдътънътъ пътъръ кътътареа копълоръ челоръ болпъвъ

*) Ничъ въ сънъ фрътъсъ ши дъравълъ фъ вер одатъ, кървъ съ пъ-
тъ фи пречесъ фрътънъе. — Трекътъ фрътънъе? — Сосигъ сънътъ?
De че съ бръвътъ дъгътъ азъръ, кареа порфиреазъ фрътълъ тътъ-
ръшъ ши фикългештъ инимълъ ка се възъ de одатъ пътъръ фрътъдътъ,
възъса лъцълъ пътъ, дъгъ кареа вънъ, — male seduli — арпъкъ къ тълъ
de прънъ възърълъ въготе. Даръ de кътъ вънъ късъ de ачестъ пътъ
бънътъ тълъ дърре de каре. — P.

Речеркътъ спедицъл.

§ 101. Афъръ de речеркътъе ачестъ че-
нерътъ, се маи прънъде да възъе тесерътъ кон-
тънъватъ ши амънътъре а възъ кондъгътъ
проприя неогръкътътъре дрънътълъ de прак-
тиканъ, презътъ:

- a) документътъре японътъдеор спедицъл. Та
тесерътъе сънътъре, презътъ: да анонътъ, къртъръ, тоинъ, дофтъръ de ка, фармъчъ,
бътънъ, къмъ, анатомъ, сънътъ онестръ-
тичъ ши амънътъре: — да тесерътъе чесътъ-
тичъ, презътъ: да гидъръ, лемънъ, да de
възъте да тогъ професионътъ, карти дъгъ дръ-
нътъдеор професионътъ доръ да търкътъ de
ачестъ архитектъра, декемвъра; — да тесе-
рътъ карти се конпиндъ къ пръвътъреа тес-
терътъдеор спедицъл ши дънъ датънъ;
- b) прънътъреа черчетъре а локалътъдеор de
проприя сънътъре да пръвътъдеор de пар-
фюмеръ, скъмънъ. (ръченъде), еврогате de
кафъ, росоий, одесъ ичъ.
- c) прънътъреа черчетъре а локалътъдеор de
офічъ de пръвътъдеор поліциене de фокъ да

тътъе тесерътъе каре ай търкътъ de ветре
de фокъ; din пръвътъдеор поліциене de ань ши
de дрътълъ апъзоръ, да тътъе дълътъръпин-
дърътъе тесерътъе каре дълътъръе лъкрътъ ne
апъ; din пръвътъдеор поліциене санитаре да дъл-
търъпинътъ de тесерътъ, але къроръ официе
перикътъеазъ съвътътъе ай възъда отенълъръ,
саъ лъцълъ къ търъде де пънъкъ, прекътъ ф-
бръчелъ de цълътъре де пънъкъ, пренарателъ
апрънъгъчъе ши сънътъре, търътъръле фокъ-
рътъдеор артъфъчъе, ферърътъле de клеъ, бсе,
сънътъ ши съдъ, снодъ, арфераа боселоръ пъ-
търъ ченътъ пеагъ, да тъчълъръ, ферътъръ
de търътъ, да фаръчелъръ de пънътъ чера-
тъ, кърътъре ятълътърътъор ичъ. din пръ-
вътъдеор поліциене локалъ, да оснътъръ, пони-
нъръ ши да тесерътъе de транспортъ.

§ 102. Даъкъ да локътъ пътъ се кончесъ
тесерътъе се афълъ цех de ачесанъ тесерътъ, а-
тъчълъ дикориораре дълътъръшътълъ да дръ-
тътъ de тесерътъ да респектъва шътъстъръ, дъ-
нъ дънъвъреа прокътъ de маестръ, пътъ се а-
фълъ ачестъ интърдъсъ, есте о кондъгътъ, пъ-
а претърътъре кончесътъ, чи а практикътъ
дрътътъ de тесерътъ.

Къ тоате ачестъ кончесътълъ пътъ се
пътъе денера сънъ пътъ въ къвълътъ пръйтъреа дъ-
лъхъ, даъкъ ачелъ а пътъ кондъгътъле лесътъ.

Дрътътърътъ че лъ ай тесерътъе
кончесътълъ.

- §. 103. Фълъкаре тесерътъе кончесътълъ
аре дрътътъ;
 - a) айшъ траце продътълъ кътъде съдъ семъ-
бръкътъдеор кътътареа тесерътъе сале оръ de вънъ; ши din
ачелъ а препара ши а лъсъ ка съ се препара
ачелъ продътъте de тесерътъ, каре сънъ дъ-
локъ, дъпъ прескрътъ ай дъпъ датънъ, об-
щътъ тесерътъе сале;
 - b) аустъръхъдъ дела зълъръ ши лъкрътъдеор de
ръндъ, а цънъа сода лъ ши лъвътъчъе de ай
тесерътъе сале ши de а вънъ тесерътъ дълъ
локъ деспърдътъ, атъпъчъ, кънд ачелъта да а-
възътъ да проприя са тесерътъ, прекътъ есте
и. е. дъ вънъле оръшеле ши тъчъ дълътъ-
мълареа къ зъграфъ, колорътъ, авраръ, ла-
кирътъдеор въ кълъ ши къ тъсъръ;
 - c) дъ конпинъсълъ черкълътъ кончесътътъ, пътъ-
тъе ел а речепътъ дрътълъ de тесерътъ прак-

Афаръ de жакъперіе тревънчібсе ла ачесть інстітут прі-
двл дърві пентрі інстітут вп капитал de 15,000 галвні, ші
тотъ дирекціоне ші адміністръдівна інстітутові о жакре
ding в спіталаві централе дела С. Сопідон. — Фримос!
Ноъ довадъ, къ сімдва філантропік домашніе др ротъю, і
ші а паме дп domnі ші воені ротъні ші дп ъст веак
ал вілістиві ші ал матеріалістиві ка ші дп тімпі чеі
глоріюші аі лор, кънд вп сінгбр domn жильца къте 40 de
монастірі спре меморіа атътор вікторії. О сінгбръ допінгъ
дап фръ, претендівне de a жакре квіва пеар таі речь.
пес а фаче къ ачесть окасівне — ачеаста: Чеі карі свт
жисфледігі de асемене сімдименте ізвітре de оменіре,
дакъ аі тіжлоche а'ші реаліса допінгеле лор челе фримосе,
гъдеаскъ се: „Дна съ фачем ші алта съ въ о лъсът.“
Е погіл, е філантропік пагрещіт а рідіка адъпостірі ла пъ-
тіміда оменіре, към свт монастіріле, спіталеме ш. а.;
дись ші таі погіл ші таі фримосе ар фі, сокотім поі,
кънд щеперошій пострі філантропі ар жакреміа атарі інсті-
туте, каре ар поге дп старе пе омені ка съ п'аженгъ пісі
одінібръ дп погсъдівне а авеа тревънгъ de a къста скъ-
паре ла інстітуте філантропіч. Альтре асеменеа інстітуте
таі фримосе пентрі віоле оменіре въ деосевіре ісем-
пъм інстітутеле пентрі жильца мештешгърім. Аче-
стаса таі къ свать пе ла браше, погпнд дп старе а'ші аго-
нісі тіжлоche de траіб, ар фері пе таілі ші пе таілі de
пъкателі ші тікълошіле, ла каре есте еспась съръчія пріп
браше ші каітала.

Споніса strâimâ.

Търчіа. Константінополе. Конскріпціонеа de дапе дп-
тіміа опсесівне; таі таіліе корпоръціві пе вор съ-
пльтеаскъ. Гъвернъ лвъ тъсвріле квітънчібсе жаконтра а-
честора. De кврънд Лавалетте, атвасадоръл французеск
авз о конференцъ пріватъ къ тіністрълі челор естерне ал
ворці, към се веде тог дп каса жакъ перестрівать а
тормътівілі сънг, de ші се спасе de алъ парте къ тра-
ката дп прівінга ачеаста с'ар фі ші санкціонат, дись каре
пе фітіор тітіе релігіоніле крестіане вор авеа егаль дре-
пітірі. Дп Беіргт с'аі жакътіпліт жакре католічі ші гречі
серібсе конфлікте.

Гречіа. Атена. Евінентьпъл чел таі din бртъ din
капітала Гречіеа есте черчетареа de касъ че с'а фъкет din
ордінгъ гъвернълі щепералві Eisenhmid de Алірід, ла зп
ешіграшт полонез, ші ла алді doi гречі, афлъторі дп рель-
цівне інтіме въ щепералві. Пела 4 бре de дімініада ло-
кінда Ѣстор треі персоне, преквт шіскіла de жакълекаре,
дп каре съв дірекціонеа щепералві се да жильцътіръ de
жакълекаре de кътре чейлалді полонезі еміграпі, фръ
жілінсе de жандармі, ші пе ла ревърсатъ зілі се фъкет
черчетареа пріп касе. Фіреште къ реслтатълі чеरчетърі
пз се поге въвіште de пілін, пе кът с'а погт афла дись,
е посітів: къ ла щепералві с'афлат вп каталог de тоді емі-
грапії полонезі, къ ачеаста с'афль жакъ тоді дп оргъпі-
съдівне тілітаре, къ еі асказълъ некондіжіонат de шефз
лор, ші къ аі жакре сене жакълекаре ші трепт de ранг.

Преса атепіанъ жілі сърътъ вапна компактъръл а-
спра тотівілі че а погт съ жакълекаре пе погерпъ ла вп

асфел de акт свєпідіторі, въпоскет фінд въ ачелаші пріїмі
пріп пропріа са воіе пе еміградії деосевітелор падівні, ші
віое до челе дпълъ зрът ла жакеіереа, въ ачеаста с'а фъ-
кет дпълъ черереса вре впії гъвернъ din афаръ. Ба ші пог-
віквіл пз е таіліт въ ачесть зртаре. „Полонезі с'а
пограт віое ші а пеое лі се поге жакълекаре чев, азі таі
п'е тоді зікънд, чі гъвернъл пз de погтеріле стръніе каітъ
актіл прегест ка съ поге естоні пе еміграпі.“ Дар тревіа
въ стъ аша. Гъвернъл, към се спасе, аре ла тъпъ довезі
піпвіте, свіскрісе de щепералві, деспре сеєрета жакраре а
ачеасті авант пост ашегат ла ръсърт ал пропаганде din
London. Din хъртійле prince се веде папавл, ка, порнінд
din Гречіа пріп Търчіа, съ се жактіееге пынъ ла Дніпъре
о републікъ щепералві. Къ тіжлоche пентрі вп асфел de
пап цігантік ліпеск въ тогъл Ѣстор вісъторі, е афаръ de
жандармъ, дар пентрі ачеев гъвернъл греческ тог фаче
віое въ атът дп інтересы сей кът ші ал погтерілор веініе
ла тъсврі спре а се поге вапет впії артъдівні тъкар кът
де авсрде. (Жир. А. П.)

Штірі таі п'объ. Дп зілеле треккте чітірът сіріеа
din Кроадіа, къмъ тавла вапалъ с'а рестаторіт ші въ
ес. са вапале деовіт de преесдінте пріпіарів ал ачеаші
тавла. —

Дп 21. Февр. се скріе лвъ „Агр. Ц.“ din Віена, къмъ
рестаторіреа ачеаста апроверять de Mai. Са се поге пріві
ка о кончесівне пентрі Кроадіа, ші къмъ, преквт деп-
тіреа ес. сале а вапвлі е пентрі джонії форте жакълекаръ,
тогъ токта аша жакълекаръ деште ачеастаа спера къмъ ші
челелалте дікастерії але дърій дп Кроадіа ші Славоніа се
вор свордіна погіжочіт ес. с. вапвлі.

Лідітадіе пентрі оферте de аштерпітврі de пат.

Се фаче къвоскет, къмъ пе калеа офертулі се фаче
тогътіеалъ пентрі жакълекаръ зртътірелор феліврі de а-
штерпітврі пентрі ч. р. рецимент de жандармеріе, ашегат
дп Ardeal, ші къ світіністрапреа (ліферадіа) се ва лъса дп
тъпа челві че ва чере таі погдіо прегів, ші адеекъ:

Пентрі локалітъділе вnde аі а се ші депрта: дп
Деж 161 матраде въ пър de кал, 161 періні свт каі въ
пър de кал, 161 періні въ паіе, 618 чершафе (ленеде) de
пъръ, 176 папоне de лъпъ пентрі варъ, 176 папоне
de варъ, 150 стръсачі (мініре); Пентрі Сівії 185 ма-
траде — 204 періні — съв каі, 204 періні de паіе, 648
чершафе, 174 папоне de лъпъ свідірі, 161 папоне de
варъ, 140 стръсачі; Бълград: 212 лепедеа ші din тоге
челелалте кътє 53 въкъді; Кължів: 324 лепеде, din
тоге челелалте кътє 81 въкъді; Мъръш-Ошорхеів:
388 лепеде, 139 папоне de лъпъ пентрі варъ, 140 стръ-
сачі, din челелалте кътє 128 въкъді. Песте tot ad. 608
матраде — 627 періні въ пър de кал, 627 періні въ паіе,
2190 чершафе, 623 папоне de варъ въ лъпъ, 599 папоне
de варъ, 564 стръсачі. Матраделе аі се фіе din пъръ
жильцът дп патрі іде (Zwisch) ші въ 20 погді пър de
каі іокредіт віое ші кърат, саі тот din атъді погді de
лъпъ de обе.

тікареа ачелейа а о стръміта дела вп лок
de ренеедінгъ ла алгъл, ресервъндіссе ре-
стріціеріле, каре ла впеле соіврі de месе-
ріе, §. 101 літ. с. свт прескрісе дп прі-
вінда ачелей локалітъділор de оффіцін;

дп жакрінса черквіл, пентрі каре ел а
речепт факслтатеа са, а'ші вінде продук-
теле сале атът а касъ, кът ші афаръ din
каісъ, жакъ ро болтъ извілкъ de вънзаре (дар
изтай дп вп) дп атвеле локрі въ акціа-
реа фірмей сале, дись респектъл tot фе-
лілл de оффіцінгъ політіан; фръ ре-
стріціеріле а чеасті черк а'ші тръміте ло-
кіл віл се атът ла арвітъторі, ші атвінд комісіоне
а севърні локріл дп локалітъділіе комісі-
торівіл; а тарце ла търгврі, дись дісн-
сідівніле специалі че есістъ пентрі ачеасте
din бртъ, ші коміссіеріеа жакъ сърчіл аі
лъса съ локрі къ патъ пе лъпъ компіт, пе
ачеа аі проведеа къ матеріе крвд, ші
търоіле локріле din ачел але вінде дп
локріл ка пе але сале продукті, саі але
прельзра таі департе ші а ле десявріні,
фръ а фі легат жакъ ачеаста de комісі-
серіеа жакълекаре че се афль ла локрі решеді-
ней сале.

Дрентъл ачеаст din бртъ tot въ і се квіні,
дакъ ел въ практикѣ ші дп персональ месе-
ріеа са.

e) Протоколеле месеріешілор, дакъ потрівіт
къ преесістінгъліе прескріпте, свт жакълекаръ
те дпълъ леце пріп преспектівеле дерегъто-
ріе, ші се поге регінат, аі жакълекаре жак-
декъторії търіл de семінровъ.

De алтінтріеа месеріешілор дп прівінда
тревелор катвіалі свтзак ла ачелаші діс-
пісідівніле погтвітівілі ка погтвітівілі дпълъ §. 14 віл фаврі-
канії дпълъ §. 67.

§. 104. Дакъ о месеріѣ констъ din сер-
відіе персоналі п. е. чеаса а квръшіторілор de
канале а зрлойрілор, атвічі месеріешілор аре
дрент а фаче сервідіе дп тоате локріле дп
жакрінса черквіл пентрі каре ел а речепт
месеріеа.

Пропріетарі de месеріе попініаріе de tot
соіврі (трактіре, кафенеа шічі) пънпа дп
діара de коронъ Трансільвания се пот пра-
ктика ачеасте din месеріеа, п'ял воіе a denpinde
месеріеа лор декът погтай жакълекаре.

§. 105. Тотъ скімбареа de локрінса впії
месеріеа дп жакрінса впії комісітъділіе треве-
зарътать ла пресідівілі комісітітей.

§. 106. Жакрінреа деосевітелор месе-
ріеа дп впії ачелаші персональ есте ёртат-
ть, дакъ пентрі фікъаре се телочесче кон-
чесівніе не калеа леце.

Жакрінреа адоге месеріеа de вп соів-
рі о персональ, преквт ші ачелаші месеріеа дп деосевітіе локрі
ніе есте ёртатъ.

(Ва зрта.)

Din Бъковіна, 14. Февр. п. Бп ордин-
жайл, дебеніт жакъ ро ачеасте зіле ла команда
ергеміелор ераріале din Бъковіна, ші при а-
чеаста ла тоді оффіціалій пъндріал, деміндъ
ка сълвътъчівніе вънатівъ din кодрій жакрі-
ніл зініт аі Ръдънгъл въ се квітівеле
къ чеа таі маре авре de гріжъ, фінд къ е
прé сігір de сперат, къмъ ч. р. Са Маїестате
алістолікъ, жакрінреторія пострі Фран-
чіс іосі ф. I. ва порочі Бъковіна ші дп
вара вйтобе.

Бола de віте лвъ дп зілеле таі треккте
дп впеле локрі, ла поі вп карактер ачелаші
жакрінреторій, таі къ свать дп погділіе дінтріе Ирт
ші Черемиш.

Лауреатъ се е оце de 6' (піцбр) de 200 лв.

Перепелъ съв как тръбъ се оце препаратъ дин адвокатъ, затъръ въвът дравъргътъ, землякъ за оце де как вине, докторътъ съв въвът адвокатъ пънгъ де лънъ, de 28' лауреатъ, 16' (полікарі) лъціне, фінансъ за къте 2 фене дин адвокатъ вине.

Перепелъ за пъвъ тръбъ се оце динайре de 2' din dърът de 4' палътъ, до лъціне 1' 3', лъдиме 3'.

Чернасле тръбъ се оце дин пънгъ за късъ де тіжакъ, транікъ, ad. фъръ винавъ, лъціне 3' каки вине, лъдиме 2' вине, ши вътъ дин 2 фен.

Планопедъ за лънъ пентръ варъ съ трагъ 6 пънзи, вътълътъ за лънъ de 0.6, de 2%, каки вине за лъдиме ши de 1%, затъ.

Планопедъ за варъ de къте 9 пънзи de греле, за лънъ de 0.6 фунтътъ, de 2%, каки в. de лъціне, 1% ad. в. лъдиме фунтъ вине късъте. Адвокатътъ съ ле фене за фунтъ, по де всъора за картон болоратъ, не де десютъ за тамъ.

Сънъ де падъ — de 6' падъ, 6' лъціне, 3' ладъ.

Се проводъ даръ тогъ карън вреаъ за лъда парте дин съв-міністарътъ тънъ съв адвокатъ пост дніпрачесте, за не хъртіе de тънъра de 15 кр. сънъ дасъ съв сънъ тімітъ франко-оферта, че тънъ пънъ за 12 Априлъ 1852, за ч. р. губернійтъ чинъ, чи тънъ. до Сънъ, інітівъзъвъ: „Оферта пентръ съвіністарътъ (адвокатъ) де аштернътъ не сана жандармерія Трансілаване.“

Адвокатътъ офорта де стъ до воіъ а фаче оферта тънъ къте не о парте дин съв інсемнатълека реекісите, съв пън-тълъ пънъ за тръбътъ, съв пентръ пър де вине, азътъ de 0.6, матерія въвѣрълътъ, съв пріміндъ асъпъръшъ-тълътъ, съв чедалдатъ лъдъ.

Азътъ офорта съ се вълътъ ши тънълъде дин обже-тълътъ офорта, каре вор авеъ а серві de темеъ за жъдека-рътъ, прімірътъ отъ дніпрачарътъ офорта; аша даръ тръбъ тънълъде тънълъде за съвскріереъ ши сінълъ (печетъ) о-серітълъ.

Съвіністарътъ прімітъ, тръбъ даръ фінітълъдара de пріміръ офорта; а се денпорта франко за ч. р. команда-тилъ, до тънълъде до Вежъ, Сънъ, Бълградъ, Клавъ, ши Мъ-рътъ. Офорта офорта de одатъ, опі даръ вине офорта; опі ресінътъ ad. de жънътъ тънъ de 2 лв., че-датъ до 3, че тънъ 4 лв.; фаче даръ de тръбътъ за фун-тълъ съ се извънъскъ ресінътъ локъ де вине ши вине се съвіністаръ ши тънълъ не къндъ се за съвіністаръ.

Фінансътъ офорта тръбъ се вълътъ за офорта за вадъ Rengeld 5' пріміръ дела сана за каре съвъ офорта съвъ, опі даръ вине, опі хъртій de статъ, опі до въдътълътъ, кънътъ азътъ съвъ да дентъ за о кассъ ч. р. de контрівъде съвъ де падъ.

Офорта офорта а къроръ офорта из се вор прімі се вор-риміръ даръ съвъ вадъ, съв въдътълъ, еар дела чеімандъ съвъ-норъ иетра de кавдівъ (ашанетъ).

Прімірътъ офорта, офорта пріміште асъпъръшъ-дніпрачарътъ ресінътълътъ къ ва сана не лънъ офорта съвъ-нинъ да отъръре че аре а се аштента, фъръ прівіре дакъ-еа а рънълъ къ предъ даръ таи до жосъ, опі падъ.

Дакъ кънътъ гарантъ офорта из за ресінътъ да тътъ кондігівълъ съвіністърътъ пълъкътъ педеплінъ: атвінъ съвътъ, дни ресінътълъ дрентълъ de аши есекъ за опі че-предъ даръ, не давълъ ши спеселъ дніпаторітълъ офорта, тътъ-нінълъръ даръ чесъ да че съвъ лекътъ, ши ачесътъ за тътъ-съвътъ de тънълъ корреспондътъ съвътълъ, опі пріо чое, ши за опі че предъ даръ, ши се за decedentіfіka din кавдівълъ офорта, прекъмъ даръ дин аверіле тънълътъ съвъ-нінълътъ за съвіністърътълъ даръ контра лънъ ши а тоштенітъ-лъръ лънъ да съвъ даръ контра опі къроръ жодрентълъ, пентръ тътъ спеселъ ши давълъ съвіністърътъ.

Сънъ до 22. Февр. 1852.

1852.

Провокаре.

Бръмътътъ жънъ пъскуди дин Мълеромъ (Nuszbach) ч. р. Брашовълъ, оклигъдъ да мілъцъ, карі дніпълъ се афълъ de фадъ, адъ а се пресента ёндъ до патръ до термінъ de о лънъ.

Еар ёндъ до алте дъръ пънъ за декорщера даръ треи лънъ; пепръкъ алте даръ се вор тракта даръ тътъ аспріма інстрекъ-гіонеи de рекрътадівъ. Читадъ сантъ: 1) Ioan Tomac Тартлеръ, пъскуди 1830, содал de чистарівъ, до пітрапре; 2) Ніколаевъ Първълъ п. 1830, сервіторівъ до Романія; 3) Stan Ніколь п. 1825, діглас фагъ, до Романія, пітре до Илоенітъ.

Брашовъ, 3. Мартъ 1852.

Мацістратъ.

Pentru re'mplinirea catedre'i ordinarie profesorale de obstetricia pentru medici la institutul medico-chirurgical din Praga, care prin mordea r. consiliariu bavaricu de curte si c. r. profesore Dr. cavaleru de Kivisch, a devenit vacante, cu care este imprenută totodată și staționea primariului medicu al secțiunii secrete din institutului de naștere, apoi pentru re'mplinirea estraordinariei catedre profesorale de obstetricia pentru moșe la același institut de invățătură, care prin chiamarea profesorului Dr. Lauge la Eidelberga deveni vacante, ni urmarea inaltului emissu ministeriale de invățămantu din 5. Decembrie 1851. Nr. 11950 se esserie concursul pînă la 29. Febr. a. c. Cu catedra profes. ordin. de obstetricia pentru doftori este imprenută sistemisatul salariu anuale de una miile trei sute floreni m. c.; mai incolo, pentru ingrigirea de staționea doftorelui primariu, ce este într-unită cu acea, salariul anuale de patru sute floreni m. c. in sine, de dreptă accise sistemizate, tassele dela rigorosele magistrilor de obstetricia, locuință naturale, aă in lipsa acelleia o desdămnare proporțională, apoi banii de caru 120 fl. m. c. pe anu, cu estraordinaria catedră profesorale pentru moșe numai salariul anuale de una miile floreni mon. conv.

Doritorii de a accepte una din aceste staționu au se'și asternâ rogă-mișile loru, documentate cu recerutele atestate de capacitate și bună compurtare, indreptatâ către inaltul ministeriu c. r. de invățămentu, înaintea decurgerei de terminalul concursului susu insemmat, la c. r. colegiul professorale de medicină ală universitatei dela Praga.

Praga, 19. Ianuariu 1852.

Карте персекваторе.

Пентръ черчетареа фъгарзві Dionicis Пона, каре пріп-свірема жъдекъторівъ дин Трансілаванія до 6. Маї 1851, №ро. 1326 пентръ крім з оторваві есте жъдекат за шесе ани пріпобре греа.

Джъсъл есте пъскуди дин Рекетіва, дистріктъ Альбі, церкътъ Хадегълъ, 26 de an, статъръ de тіжакъ, трапъ ро-вастъ, опър галънъ, соръччене мари галънъ, ові тічі, фадъ-рошъ, ротандъ, олінь, нас аи гвра пропордіонате, ворве-ште рошънеште; адъ фъріт дин Рекетіва, есте а се възга, вълъндъсе а се ареста ши ла чесъ таи аоропе жърісідізіоне політъ съвъ да ачест тръбънale крімінale а се транспоне. •Джъ локъл Домовлътъ Прес-ділате. Къчера т. п.

Дела ч. р. тръбънale крімінale din Алба-Кароліна до 10. Февр. 1852.

Аккентій Северъ т. п.

Да дніпрачареа дакъ се таи афъл кълндапе рошъ-нешти de Брашовъ піе за 16 кр. m. c. се ръсненде, къ се таи афъл de ажъпс атът да ві лібрарівъ B. Nemet, бътъ ши за тінографія чесъ піе де аічі ши се пот трімітъ ши до афаръ, до съме таи мари, дъндъсе дела еле провісівне de 10%.

A N N O N C Ъ.

Съвскрієлъ джъ се воіе а фаче къпоскътъ, къ авънд ел-кърет de a ръмъла аічі даръ Брашовъ, ба да лекціоні атът даръ Піанофорте, вътъ ші даръ къптъръ, пі-помаи de фадънъдътъръ елементаръ, чи піи de o де-оріндерема таі палътъ, даръ ачесътъ арть фрътъсъ, апо-ші даръ віолінъ; тогъ одатъ джъ офореазъ ал съвъ сер-відълъ джъ ші дніпрачареа лімбей цертале, ба вине каре авсольвісъ кърсъл даръ консерваторія din Vienna ші пісесе чепсъръ даръ калітате de фадънъдътъръ нормале, пріп вртре стъ вине, къ валидъділе сале вор-дюестла аштентареа пъвліклъ.

Адресе віненоіасъ а фаче опі ши чине севъ кътъ Dn. I. Гётт, сеад dea дрентъ кътъ съвскрієлъ даръ вілца фарілор №. 523.

Агаст Ed. Maiер, капелмайстръ ал театрълъ.

Лисчицъ даре.

Съвскрієлъ, de шесе an, de кънд ескоотентеазъ оп. пъвлік за салаті, креде за ві къштігат фавбреа пъвлі-кълъ за вина са маръ, пентръ каре ші тълдътеште.

Тотъ одатъ джъ ші лисчицъдъ, къмъ аре de въ-заре о къантітате маре de салаті de чесъ таи вине сортъ, за ші фадълъ аів (бетроівъ) ші се рекомъндъ за тъштерій. Мажа de салаті въстъ 46 ф. m. c.

Брашовъ, 20. Февр. 1852.

Матіа Мэдік, Салатіфаврікантъ.